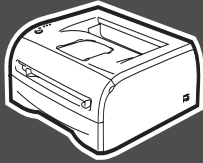


Læs denne Hurtig installationsanvisning, før du tager printeren i brug.  
Før du kan bruge printeren, skal du sætte hardwaren op og installere driveren.

### Trin 1



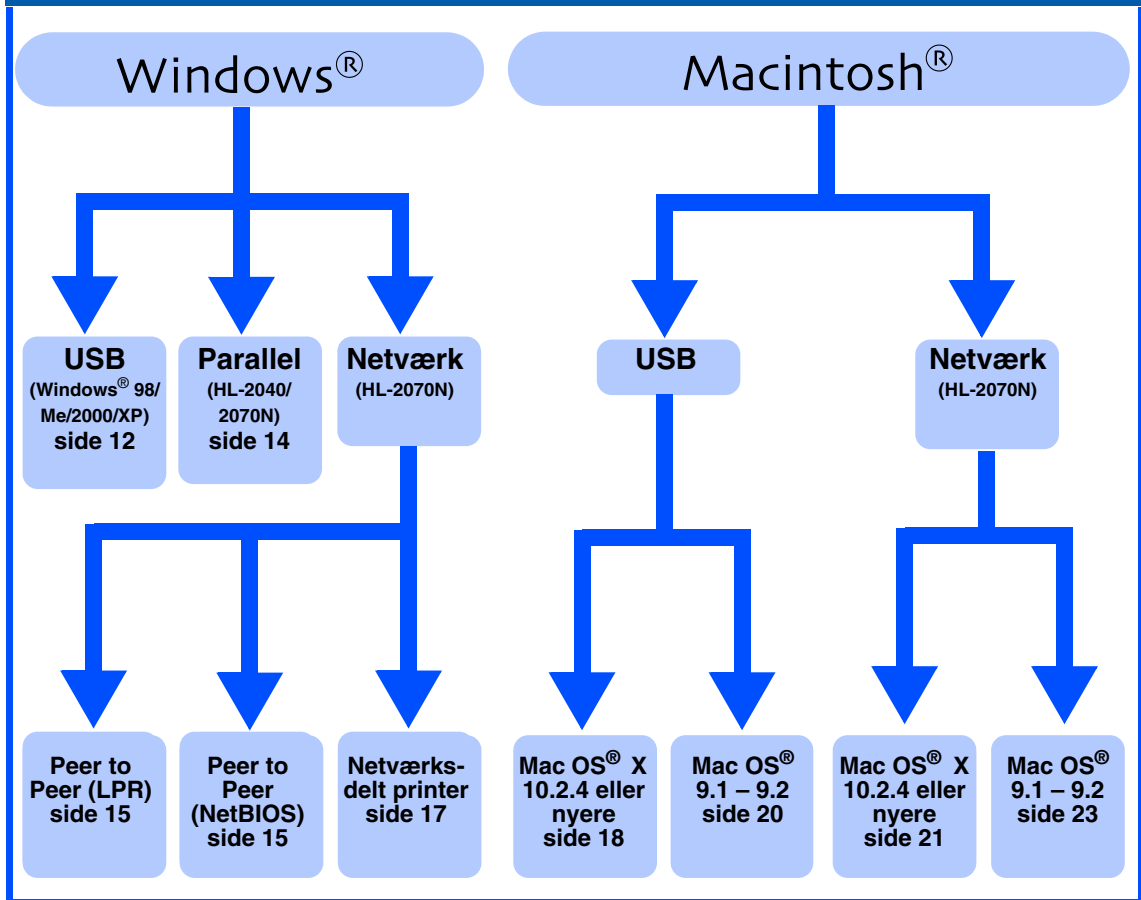
## Opsætning af printeren

Opsætning af  
printeren

### Trin 2



## Installation af printerdriveren



Installation af printerdriveren

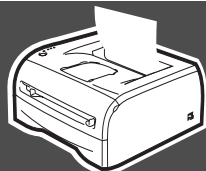
Windows®  
USB

Windows®  
parallel

Windows®  
netværk

Macintosh®  
USB

Macintosh®  
netværk



## Installationen er gennemført!



Se, hvordan printeren anvendes, i brugsanvisningen på cd-rom'en.

For  
administratorer


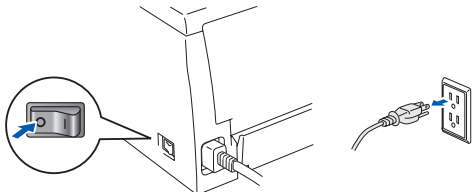

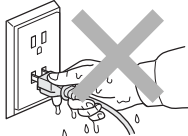

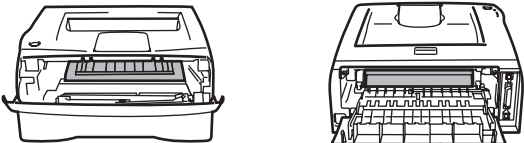

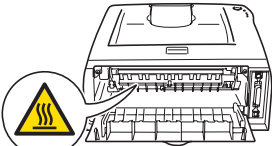


Du kan få den nyeste driver og finde den bedste løsning på problemer eller spørgsmål ved at gå til Brother Solutions Center direkte fra cd-rom'en/driveren eller til <http://solutions.brother.com>  
Opbevar altid denne Hurtig installationsanvisning og den medfølgende cd-rom på et tilgængeligt sted, så du hurtigt og let kan få fat i den.

# Sikkerhedsforanstaltninger

## Sikker brug af printeren

 <b>Advarsel</b>	 <b>Elektrisk fare</b>	 <b>Varm overflade</b>	 <b>Forsigtig</b>
Advarsler fortæller dig, hvad du skal gøre for at hindre mulig personskade.	Elektriske faresymboler advarer om risiko for elektrisk stød.	Ikoner om varme overflader betyder, at du skal undgå at berøre varme maskindele.	Forsigtig angiver procedurer, du skal følge eller undgå for at forhindre mulige skader på printeren eller andre genstande.
 <b>Forbudt</b>	 <b>Bemærk</b>	 <b>Brugsanvisning</b> <b>Brugsanvisning til netværk</b>	
Forbudt-symboler advarer dig om enheder og operationer, der ikke er kompatible med printeren.	Bemærkninger fortæller dig, hvordan du skal reagere i en given situation, eller giver tips om, hvordan operationen virker med andre funktioner.	Angiver reference til brugsanvisningen eller brugsanvisningen til netværk på den medfølgende cd-rom.	

### Advarsel

 <p>Der er højspændingselektroder inden i printeren. Før du rengør printeren indvendigt, skal du sørge for at slukke for strømmen og trække strømkablet ud af stikkontakten.</p>	
 <p>Rør ikke ved stikket med våde hænder. Dette kan forårsage elektrisk stød.</p>	
 <p>Hvis du lige har brugt printeren, er visse dele inden i printeren meget varme. Når du åbner kabinetlåget foran eller bag på printeren, må du aldrig røre ved de dele, som er vist med gråt på tegningen.</p>	 <p><b>Inden i printeren (set forfra)</b>      <b>Åbn baglåget (set bagfra)</b></p>
 <p>Varmestationsenheden er mærket med en advarselmærkat. Tag ikke mærkaten af, og ødelæg den ikke.</p>	
 <p>Brug ikke en støvsuger til at fjerne spildt toner. Det kan medføre, at tonerpulveret antændes i støvsugeren og eventuelt medføre brand. Tør omhyggeligt tonerpulveret op med en tør fnugfri klud, og bortskaf det i henhold til lokale bestemmelser.</p>	
 <p>Brug ikke brandfarlige stoffer i nærheden af printeren. Dette kan forårsage brand eller elektrisk stød.</p>	

# Indholdsfortegnelse

Sikker brug af printeren .....	2
Bestemmelser .....	2

## ■ Sådan kommer du i gang

Kassens indhold .....	4
Kontrolpanel .....	5
Medfølgende cd-rom .....	6

## Trin 1 Opsætning af printeren

■ Indsæt cd-rom'en i cd-rom-drevet. ....	7
■ Monter tromleenheden. ....	8
■ Læg papir i papirbakken .....	9
■ Udskriv en testside .....	10

## Trin 2 Installation af printerdriveren

Windows®	For brugere af USB-interfacekabler (Windows® 98/Me/2000/XP-brugere) .....	12
	For brugere af parallelle interfacekabler (HL-2040/2070N-brugere) .....	14
	For brugere af netværksinterfacekabler (HL-2070N-brugere) .....	15
	■ For brugere af Brother peer to peer-netværksprintere (LPR/NetBIOS) .....	15
	■ For brugere af netværksdelte printere .....	17
Macintosh®	For brugere af USB-interfacekabler .....	18
	■ For brugere af Mac OS® X 10.2.4 eller nyere .....	18
	■ For brugere af Mac OS® 9.1 til 9.2 .....	20
	For brugere af netværksinterfacekabler (HL-2070N-brugere) .....	21
	■ For brugere af Mac OS® X 10.2.4 eller nyere .....	21
	■ For brugere af Mac OS® 9.1 til 9.2 .....	23

## ■ For administratorer (HL-2070N-brugere)

Installation af hjælpeprogrammet BRAdmin Professional til konfiguration (kun Windows®-brugere) .....	24
Indstilling af IP-adresse, undernetmaske og gateway vha. BRAdmin Professional (kun for Windows®-brugere) .....	24
Webbrowser .....	25
Fabriksindstilling for netværk .....	25
Udskriv printerens indstillinger .....	25

## ■ Andre oplysninger

Forsendelse af printeren .....	26
Ekstraudstyr .....	27
Forbrugsstoffer .....	27

## ■ Fejlfinding



## Brugsanvisningens kapitel 6

# Bestemmelser

## Federal Communications Commission (FCC) Declaration of Conformity (kun for USA)

Responsible Party: Brother International Corporation  
100 Somerset Corporate Boulevard  
P.O. Box 6911  
Bridgewater, NJ 08807-0911  
USA  
Telephone: (908) 704-1700

### EC Declaration of Conformity

**Manufacturer**  
Brother Industries Ltd.,  
15-1, Naeshiro-cho, Mizuho-ku,  
Nagoya 467-8561, Japan

**Plant**  
Brother Corporation (Asia) Ltd.,  
Brother Buji Nan Ling Factory,  
Gold Garden Ind., Nan Ling Village,  
Buji, Rong Gang, Shenzhen, China

Herewith declare that:

**Products description** : Laser Printer  
**Product Name** : HL-2030, HL-2040, HL-2070N  
**Model Number** : HL-20

are in conformity with provisions of the Directives applied : Low Voltage Directive 73/23/EEC (as amended by 93/68/EEC) and the Electromagnetic Compatibility Directive 89/336/EEC (as amended by 91/263/EEC and 92/31/EEC and 93/68/EEC).

**Harmonized standards applied :**

Safety : EN60950:2000

EMC : EN55022:1998 Class B  
EN55024:1998 + A1:2001  
EN61000-3-2:2000  
EN61000-3-3:1995 + A1:2001

**Year in which CE marking was first affixed :** 2004

**Issued by** : Brother Industries, Ltd.

**Date** : 29th June, 2004

**Place** : Nagoya, Japan

**Signature** :

Takashi Maeda  
Manager  
Quality Management Group  
Quality Management Dept.  
Information & Document Company

### EU-overensstemmelseserklæring

#### Producent

Brother Industries Ltd.,  
15-1, Naeshiro-cho, Mizuho-ku,  
Nagoya 467-8561, Japan

#### Fabrik

Brother Corporation (Asia) Ltd.  
Brother Buji Nan Ling Factory,  
Gold Garden Ind., Nan Ling Village,  
Buji, Rong Gang, Shenzhen, Kina

Erklærer hermed, at:

**Produktbeskrivelse:** Laserprinter  
**Produktnavn:** HL-2030, HL-2040, HL-2070N  
**Modelnummer:** HL-20

er i overensstemmelse med bestemmelserne i følgende direktiver: EU-direktiv 73/23/EØF (som ændret ved 93/68/EØF) om lavspænding og EU-direktiv 89/336/EØF (som ændret ved 91/263/EØF, 92/31/EØF og 93/68/EØF) om elektromagnetisk kompatibilitet.

Anvendte harmoniserede standarder:

Sikkerhed	EN60950: 2000
EMC	EN55022:1998 Klasse B EN55024:1998 + A1:2001 EN61000-3-2:2000 EN61000-3-3:1995 + A1:2001

År for første påsætning af CE-mærke: 2004

Udstedt af: Brother Industries, Ltd.

Dato: 29. juni 2004

Sted: Nagoya, Japan

Underskrift:

Takashi Maeda  
Leder  
Kvalitetskontrolgruppen  
Kvalitetsstyringsafdelingen  
Information & Document Company

declares, that the products

**Product name:** Laser Printer  
**Model number:** Laser Printer HL-2030, HL-2040 og HL-2070N  
**Model number:** HL-20  
**Product options:** ALL

complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

### Important

A shielded interface cable should be used in order to ensure compliance with the limits for a Class B digital device. Changes or modifications not expressly approved by Brother Industries, Ltd. could void the user's authority to operate the equipment.

### Industry Canada Compliance Statement (kun for Canada)

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

### Radiostøj (kun 220-240 volt-model)

Denne printer følger EN55022 (CISPR Publication 22)/Class B. Før dette produkt anvendes, skal det sikres, at følgende interfacekabel anvendes.

1. Et afskærmet interfacekabel med parsnoede ledere, der er mærket som værende i overensstemmelse med "IEEE 1284".
2. Et USB-kabel.

Kablet må ikke være mere end 2 meter langt.

## Lasersikkerhed (gælder kun for 100 til 120 volt-modellen)

Denne printer er certificeret som et Klasse I-laserprodukt i henhold til U.S. Department of Health and Human Services (DHHS) Radiation Performance Standard i medfør af Radiation Control for Health and Safety Act of 1968. Det betyder, at denne printer ikke frembringer farlig laserstråling.

Da stråling, der udsendes inden i printeren, holdes indespærret med et beskyttende hus og udvendig beklædning, kan laserstrålen ikke slippe ud fra maskinen på noget tidspunkt under brug.

## FDA-regler (gælder kun for 100 til 120 volt-modellen)

U.S. Food and Drug Administration (FDA) har indført bestemmelser for laserprodukter, der er fremstillet efter den 2. august 1976. Overholdelse af disse bestemmelser er obligatorisk for produkter, der markedsføres i USA. En af de følgende mærkater bag på printeren indikerer overholdelse af FDA-reglerne og skal være påsat laserprodukter, der markedsføres i USA.

MANUFACTURED:  
Brother Industries, Ltd.,  
15-1 Naeshiro-cho Mizuho-ku Nagoya, 467-8561 Japan  
This product complies with FDA performance standards for laser products except for deviations pursuant to Laser Notice No.50, dated July 26, 2001.

MANUFACTURED:  
Brother Corporation (Asia) Ltd. Brother Buji Nan Ling Factory  
Gold Garden Ind., Nan Ling Village, Buji, Rong Gang, Shenzhen, CHINA  
This product complies with FDA performance standards for laser products except for deviations pursuant to Laser Notice No.50, dated July 26, 2001.

- ☛ Forsigtig: Anvendelse af styreenheder, justeringer eller udførelse af procedurer, som ikke er specificeret i denne brugsanvisning, kan medføre farlig stråling.

## IEC 60825-1 -specifikation (gælder kun for 220 til 240 volt-modellen)

Denne printer er et Klasse 1-laserprodukt som defineret i specifikationerne IEC 60825-1. Mærkaten herunder klæbes på produktet i de lande, hvor det er påkrævet.



Denne printer indeholder en klasse 3B-laserdiode, som udsender usynlig laserstråling i scannerenheden. Du bør under ingen omstændigheder åbne scannerenheden.

- ☛ Forsigtig: Anvendelse af andre styreenheder, justeringer eller udførelse af procedurer, som ikke er specificeret i denne manual, kan medføre farlig stråling.

## Kun for Finland og Sverige

### LUOKAN 1 LASERLAITE KLASS 1 LASER APPARAT

- ☛ Varoitus! Laitteen käyttäminen muulla kuin tässä käyttöohjeessa mainitulla tavalla saattaa altistaa käyttäjän turvallisuusluokan 1 ylittävälle näkymättömälle lasersäteilylle.
- ☛ Varning Om apparaten används på annat sätt än i denna Bruksanvisning specificerats, kan användaren utsättas för osynlig laserstråling, som överskrider gränsen för laserklass 1.

## Intern laserstråling

Maks. strålingshårdhed: 5 mW  
Bølgelængde: 770 - 810 nm  
Laserklasse: Klasse 3B

## VIGTIGT – for din sikkerheds skyld

For at opnå sikker betjening må det medfølgende stik kun sættes i en standardstikkontakt, som er jordet gennem de normale elektriske installationer.

Forlængerledninger, der anvendes sammen med printeren, skal have stik med tre ben og være korrekt tilsluttet for at sikre korrekt jording. Forlængerledninger, der er tilsluttet forkert, kan forårsage personskader og beskadige apparatet.

At apparatet fungerer tilfredsstillende betyder ikke nødvendigvis, at strømmen er jordet, og at installationen er sikker. For din egen sikkerheds skyld skal du kontakte en kvalificeret elektriker, hvis du er i tvivl om, hvorvidt

strømmen er jordet.

## Afbryder

Denne printer bør placeres tæt på en stikkontakt, der er let at komme til. I nødstilfælde skal du tage ledningen ud af stikkontakten for at afbryde strømmen helt.

## Forsigtighedsregler for lokalnetstik (gælder kun for model HL-2070N)

Slut dette produkt til et lokalnetstik, som ikke udsættes for overspænding.

## IT-strømsystem (kun for Norge)

Dette produkt er også designet til IT-strømsystemer med fase-fase-spænding på 230 V.

## Wiring information (kun for Storbritannien)

### Important

If you need to replace the plug fuse, fit a fuse that is approved by ASTA to BS1362 with the same rating as the original fuse.

Always replace the fuse cover. Never use a plug that does not have a cover.

## Warning - This printer must be earthed.

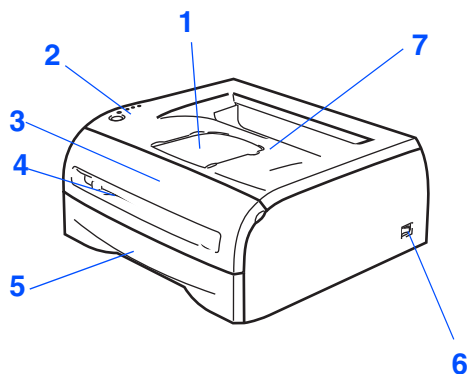
The wires in the mains lead are coloured in line with the following code :

<b>Green and Yellow:</b>	<b>Earth</b>
<b>Blue:</b>	<b>Neutral</b>
<b>Brown:</b>	<b>Live</b>

If in any doubt, call a qualified electrician.

## Kassens indhold

### Printer

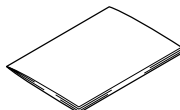


- 1 Udskriftsside ned-bakkens støtteflap (støtteflap)
- 2 Kontrolpanel
- 3 Kabinetlåg
- 4 Bakke til manuel føddning
- 5 Papirbakke
- 6 Afbryder
- 7 Udskriftsside ned-bakke (øverste udskriftsbakke)

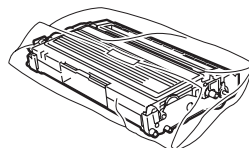


#### Cd-rom

(inklusive brugsanvisning)

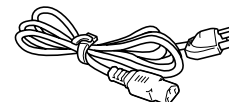


#### Hurtig installationsanvisning



#### Tromleenhed

(inklusive tonerpatron)



#### Strømkabel

Kassens indhold kan variere fra land til land.

Gem alle emballage og printerens kasse, hvis du får brug for at sende printeren.



*Interfacekablet er ikke standardtilbehør. Du skal selv købe det rigtige interfacekabel til det interface, du har tænkt dig at bruge (USB, parallelt eller netværk).*

#### ■ USB-kabel

*Brug ikke et USB-kabel, der er længere end 2,0 meter.*

*Slut ikke USB-kablet til en USB-hub uden strømforsyning eller et Mac<sup>®</sup>-tastatur.*

*Når du anvender et USB-kabel, skal du sørge for at slutte det til pc'ens USB-stik.*

*USB understøttes ikke under Windows<sup>®</sup> 95 eller Windows NT<sup>®</sup> 4.0.*

#### ■ Parallelt interface (HL-2040 og HL-2070N)

*Brug ikke et parallelt interfacekabel, der er længere end 2,0 meter.*

*Brug et afskærmet interfacekabel, der er IEEE 1284-kompatibelt.*

#### ■ Netværkskabel (HL-2070N)

*Brug et straight-through Category5 (eller større) parsnoet kabel til 10BASE-T- eller 100BASE-TX Fast Ethernet-netværk.*

# Kontrolpanel



1 **Toner** - Lysdioden viser, når toneren er ved at være brugt eller er tom.

2 **Drum** - Lysdioden viser, når tromlen er ved at være brugt op.

3 **Paper** - Lysdioden viser, når et låg er åbent, eller der er sket et papirstop.

4 **Ready** - Lysdioden viser, når printeren er klar, eller der er data tilbage i hukommelsen.

5 **Go-tast** - Vækning/Fejlretning/Form feed/Annuller udskrift/Reprint



Brugsanvisningens kapitel 3.

## Printerlysdiodens betydning

\*: Blinker    ●: TIL    ○: FRA

Printerlysdiode	Dvale/FRA	Varmer op	Ready	Modtager data	Resterende data
Toner	○	○	○	○	○
Drum	○	○	○	○	○
Paper	○	○	○	○	○
Ready	○	★ Grøn	● Grøn	★ Grøn	★ Grøn

Printerlysdiode	Toner lav	Skift toner	Skift tromleenhed	Låg åbent/ papirstop	Ingen papirfødnings- bakke	Servicekald
Toner	★ Gul*	● Gul	○	○	○	★ Gul
Drum	○	○	★ Gul*	○	○	★ Gul
Paper	○	○	○	★ Rød	● Rød	★ Rød
Ready	● Grøn	○	● Grøn	○	○	★ Grøn
Brugsanvisning	Kapitel 5	Kapitel 5	Kapitel 5	Kapitel 6	Kapitel 1	Kapitel 3

\* Lysdioden blinker med følgende mønster: tændt i 2 sekunder og derefter slukket i 3 sekunder.

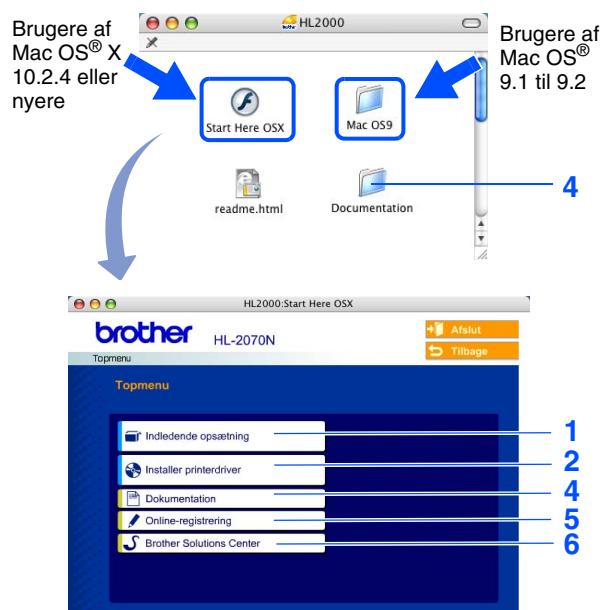
# Medfølgende cd-rom

Denne cd-rom indeholder mange forskellige oplysninger.

## Windows®



## Macintosh®



Dette skærmbillede understøttes ikke af Mac OS® 9.1 til 9.2.

### 1 Indledende opsætning

Instruktionsfilm om opsætning af printeren.

### 2 Installer printerdriver

Installer printerdriveren.

### 3 Installer andre drivere/hjælpeprogrammer

Installer valgfrie drivere, hjælpeprogrammer og netværksadministrationsværktøjer.

### 4 Dokumentation

Se printerens brugsanvisning og brugsanvisningen til netværk i PDF-format (med fremviser).

Du kan også se brugsanvisningen i HTML-format ved at gå til Brother Solutions Center.

■ *Brugsanvisningen i PDF-format installeres automatisk, når driveren installeres (kun for Windows®-brugere). Klik på Start-knappen, vælg Programmer, din printer (e.g. Brother HL-2070N) og Brugsanvisning. Hvis du ikke vil installere brugsanvisningen, skal du vælge Tilpasset installation i Installer printerdriver og fravælge brugsanvisningen i PDF-format, når du installerer driveren.*

### 5 Online-registrering

Registrer produktet online.

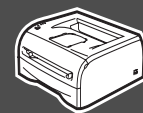
### 6 Brother Solutions Center

Brother Solutions Center (<http://solutions.brother.com>) er stedet, hvor du kan finde alle de ressourcer, du måtte have brug for til din printer. Download de nyeste drivere og hjælpeprogrammer til printerne, læs de ofte stillede spørgsmål (FAQ) og tips til problemløsning for at lære mere om, hvordan du får størst muligt udbytte af Brother-produktet.




*Til brug for svagtseende brugere har vi inkluderet HTML-filen på den medfølgende cd-rom: readme.html. Denne fil kan læses af Skærmlæser "tekst-til-tale"-software.*

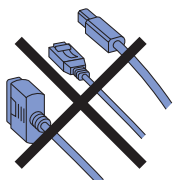




## 1 Indsæt cd-rom'en i cd-rom-drevet.

### For Windows®-brugere

 Tilslut IKKE interfacekablet. Du bliver bedt om at tilslutte interfacekablet under installationen af driveren.



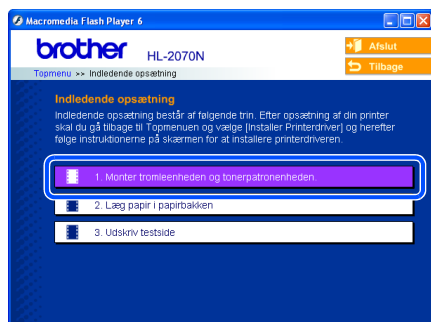
- 1 Indsæt cd-rom'en i cd-rom-drevet. Åbningskærbilledet vises automatisk. Vælg din printermodel og sprog.




- 2 Klik på ikonet **Indledende opsætning** på menukærmen.

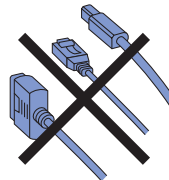


- 3 Herefter kan du læse instruktionerne for indledende opsætning og følge trinene på side 8 til 10.

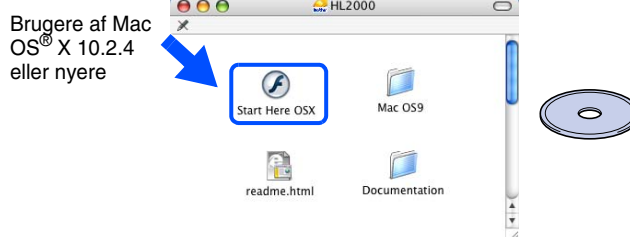


### For Macintosh®-brugere

 Tilslut IKKE interfacekablet. Du bliver bedt om at tilslutte interfacekablet under installationen af driveren.



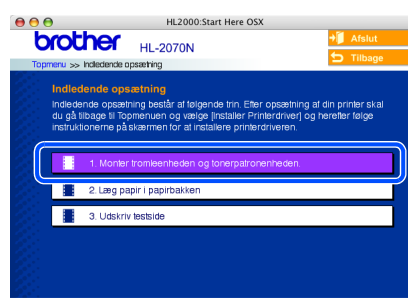
- 1 For brugere af Mac OS® 9.1 til 9.2: Gå videre til side 8  
**For brugere af Mac OS® X 10.2.4 eller nyere:** Læg cd-rom'en i cd-rom-drevet, og dobbeltklik på ikonet **HL2000** på skrivebordet. Dobbeltklik på ikonet **Start Here OSX**. Følg instruktionerne på skærmen.



- 2 Klik på ikonet **Indledende opsætning** på menukærmen.



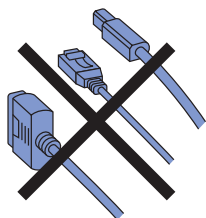
- 3 Herefter kan du læse instruktionerne for indledende opsætning og følge trinene på side 8 til 10.



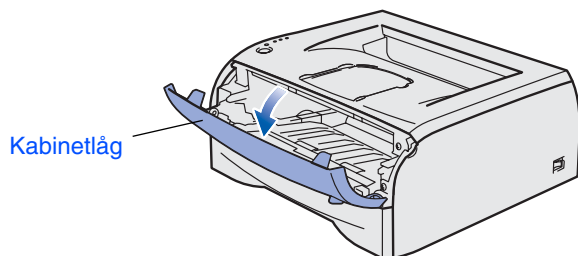
## 2 Monter tromleenheden.



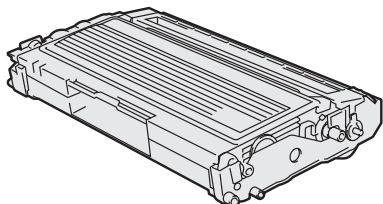
**Tilslut IKKE interfacekablet.**  
Du bliver bedt om at tilslutte interfacekablet under installationen af driveren.



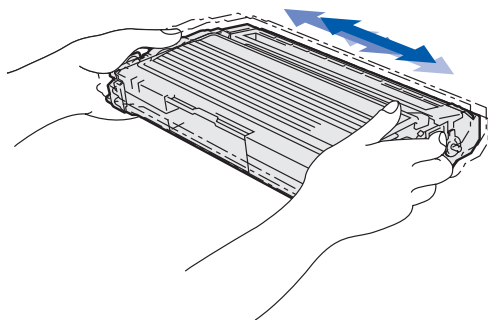
- 1 Åbn printerens kabinetlåg foran.



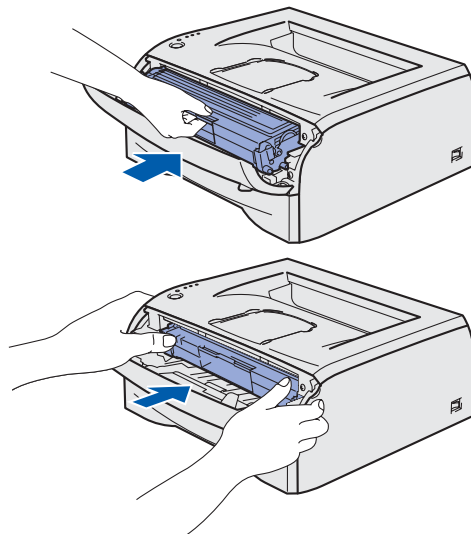
- 2 Pak tromleenheden ud.



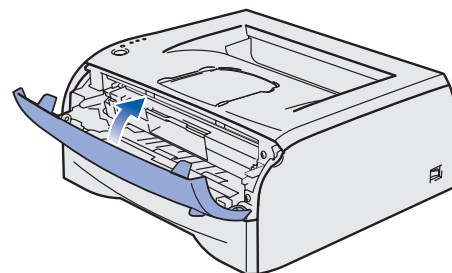
- 3 Vip den fra side til side flere gange for at fordele toneren jævnt inden i tromlen.

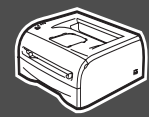


- 4 Sæt tromleenheden på plads i printeren.



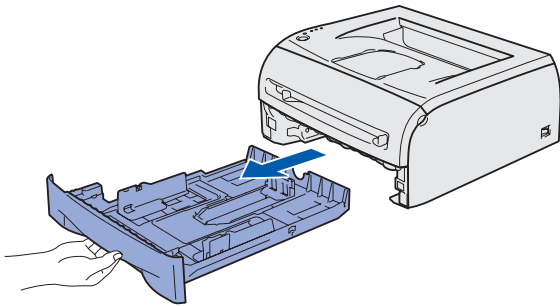
- 5 Luk printerens kabinetlåg.



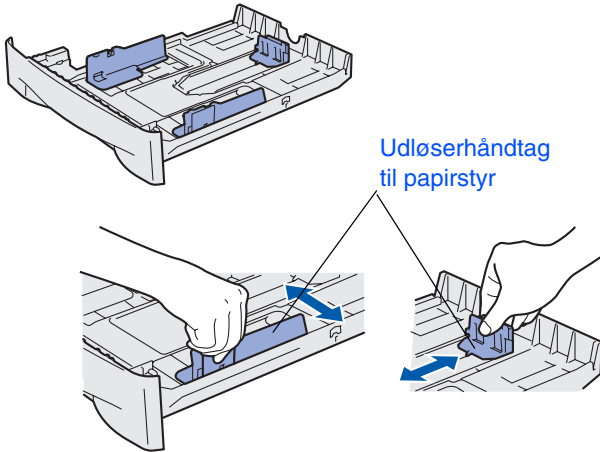



### 3 Læg papir i papirbakken

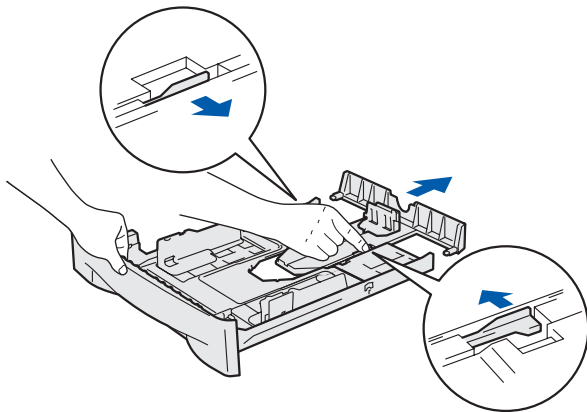
- 1 Træk papirbakken helt ud af printeren.



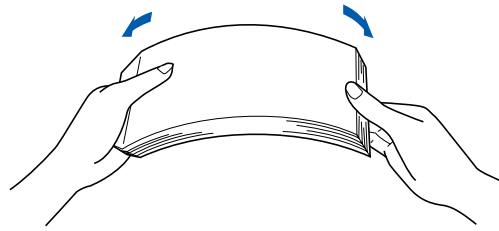
- 2 Juster papirstyrene, så de passer til papirstørrelsen, mens du trykker på papirstyrets udløserhåndtag. Kontroller, at styrene sidder fast i hullerne.



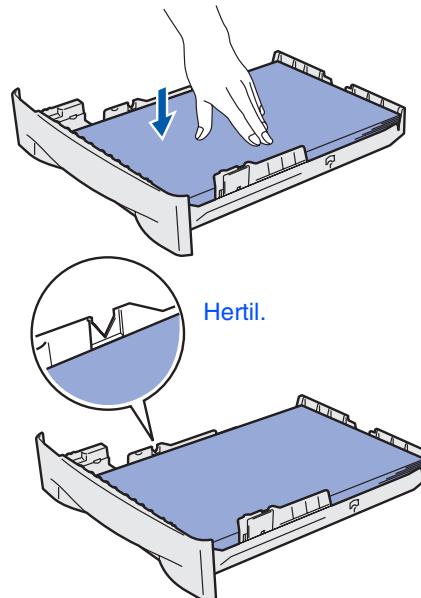
 For at anvende papirstørrelsen Legal skal du trykke de indvendige udløsere ind og trække den bagerste del af papirbakken ud. (I visse regioner er Legal-papir ikke tilgængeligt).



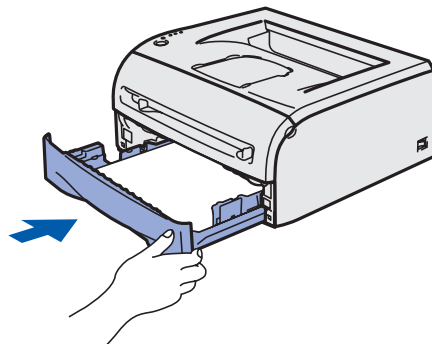
- 3 Luft papirstakken grundigt for at undgå papirstop og fejlindføring.



- 4 Læg papir i papirbakken. Kontroller, at papiret ligger plant i papirbakken, og at det ikke når højere end til papirmærket.



- 5 Sæt papirbakken ordentligt tilbage i printeren.



Gå videre til næste side

Opsejning af  
printeren

Windows®  
USB

Windows®  
parallel

Windows®  
netværk

Macintosh®  
USB

Macintosh®  
netværk

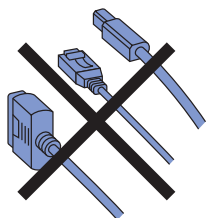
For  
administratorer

Installation af printerdriveren

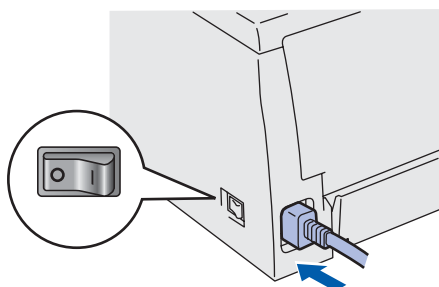
## 4 Udskriv en testside



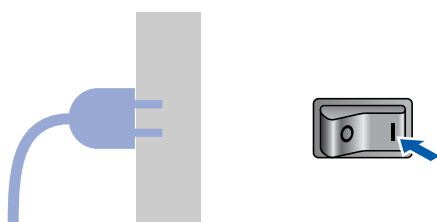
**Tilslut IKKE interfacekablet.**  
Du bliver bedt om at tilslutte interfacekablet under installationen af driveren.



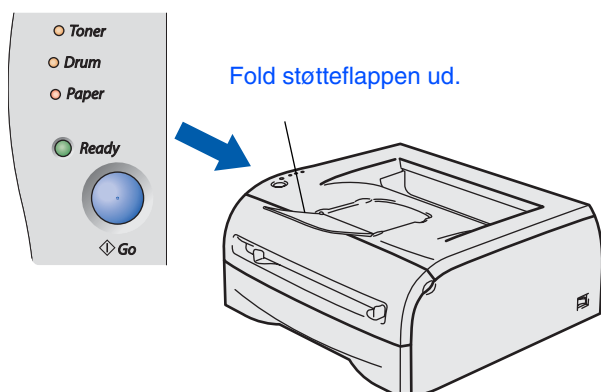
- 1 Sørg for, at strømmen til printeren er afbrudt.  
Slut strømkablet til printeren.



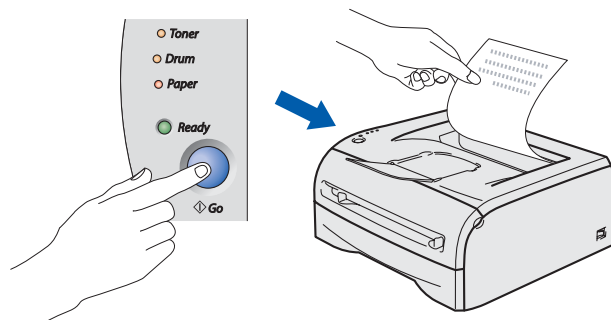
- 2 Sæt stikket i stikkontakten.  
Tænd for strømmen.



- 3 Når printeren har varmet op, holder **Ready**-lysdioden op med at blinke og forbliver grøn.



- 4 Tryk på **Go**. Printeren udskriver en testside.  
Kontroller, at testsiden udskrives korrekt.



Denne funktion er ikke tilgængelig, når du har sendt det første udskriftsjob fra pc'en.

Gå videre til næste side  
for at installere driveren.



Følg instruktionerne på denne side for dit operativsystem og dit interfacekabel.  
 Skærbillederne til Windows® i denne Hurtig installationsanvisning er baseret på Windows® XP.  
 Skærbillederne til Mac OS® X i denne Hurtig installationsanvisning er baseret på Mac OS® X 10.3.

Opsætning af  
printeren

Windows®



**For brugere af USB-interfacekabler..... Gå videre til side 12**



**For brugere af parallelle interfacekabler ..... Gå videre til side 14**



**For brugere af netværksinterfacekabler**

- For brugere af Brother peer to ..... Gå videre til side 15  
peer-netværksprintere (LPR)
- For brugere af Brother peer to ..... Gå videre til side 15  
peer-netværksprintere (NetBIOS)
- For brugere af netværksdelte printere ..... Gå videre til side 17

Macintosh®



**For brugere af USB-interfacekabler**

- For brugere af Mac OS® X 10.2.4 eller nyere ..... Gå videre til side 18
- For brugere af Mac OS® 9.1 til 9.2 ..... Gå videre til side 20



**For brugere af netværksinterfacekabler**

- For brugere af Mac OS® X 10.2.4 eller nyere ..... Gå videre til side 21
- For brugere af Mac OS® 9.1 til 9.2..... Gå videre til side 23

**For administratorer ..... Gå videre til side 24**

Windows®  
USB

Windows®  
parallel

Windows®  
netværk

Macintosh®  
USB

Macintosh®  
netværk

For  
administratorer

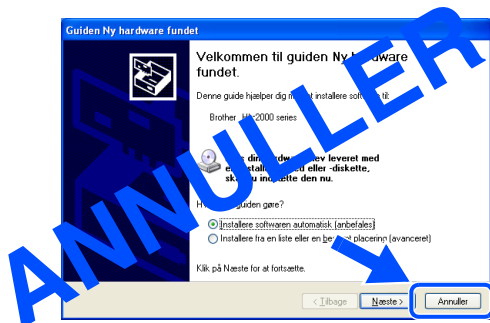


## For brugere af USB-interfacekabler (Windows® 98/Me/2000/XP-brugere)

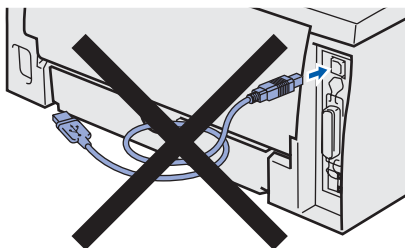
### Installation af driveren og tilslutning af printeren til din pc



Hvis **Guiden ny hardware fundet** vises på din pc, skal du klikke på **Annuler**.



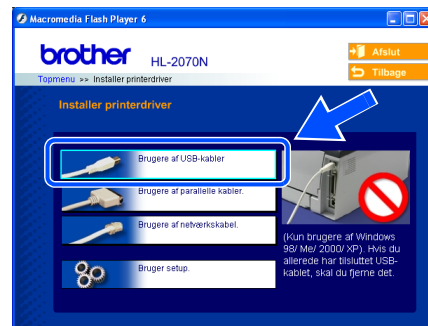
- 1 Kontroller, at USB-interfacekablet **IKKE** er sluttet til printeren, og begynd derefter at installere driveren. Hvis du allerede har tilsluttet kablet, skal du fjerne det.



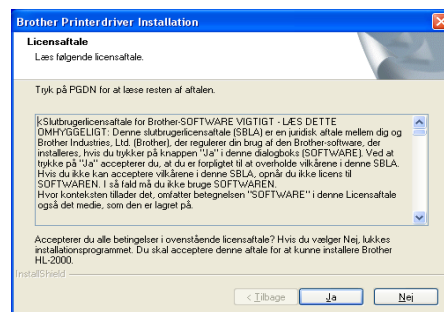
- 2 Klik på **Installer printerdriver** på menu-skærmen.



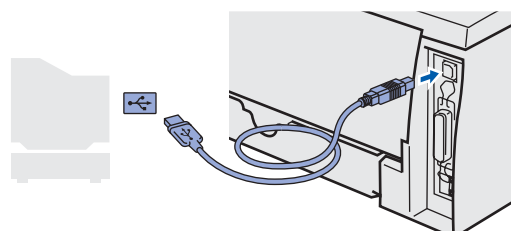
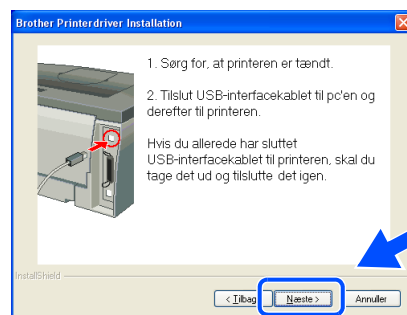
- 3 Vælg **USB-kablet**.



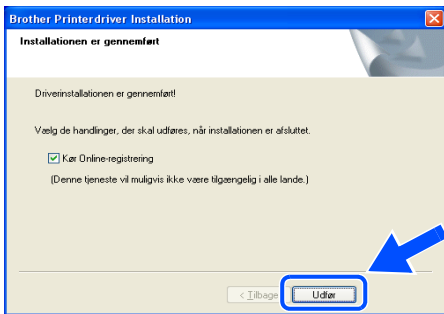
- 4 Læs licensaftalen omhyggeligt igennem. Følg derefter instruktionerne på skærmen.



- 5 Når dette skærmbillede vises, skal du kontrollere, at printeren er tændt. Slut USB-interfacekablet til pc'en og derefter til printeren. Klik på **Næste**.



## 6 Klik på **Udfør**.



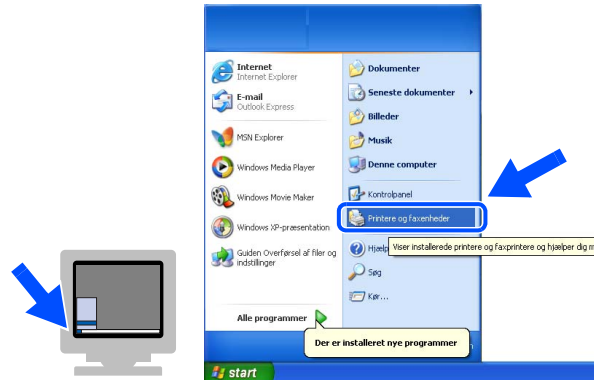
Hvis du vil registrere produktet online, skal du afkrydse feltet "**Kør Online-registrering**".

**OK!** For Windows® 98/Me-brugere:  
Installationen er nu gennemført.

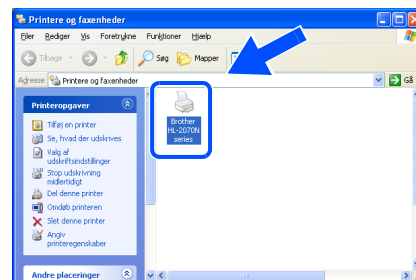
**▶▶** For Windows® 2000-/XP-brugere:  
Gå videre til "Indstilling af printeren som standardprinter".

## Indstilling af printeren som standardprinter (kun for Windows® 2000/XP-brugere)

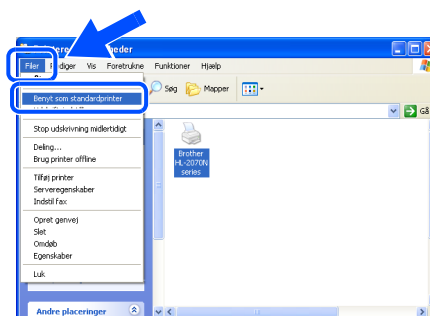
1 Klik på **Start** og derefter på **Printere og faxenheder**.



2 Vælg ikonet for den ønskede printer.



3 Vælg menuen **File** og herefter **Benyt som standardprinter**.



**OK!** Installationen er nu gennemført.



## For brugere af parallelle interfacekabler (HL-2040/2070N-brugere)

### Tilslutning af printeren til din pc og installation af driveren

- 1 Klik på **Installer printerdriver** på menu-skærmen.



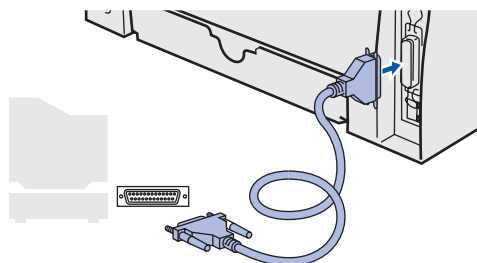
- 2 Vælg det **parallele interface**.



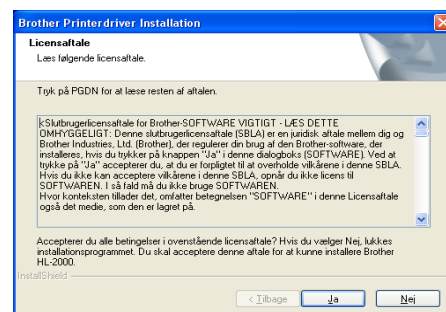
- 3 Sluk for printeren vha. afbryderen.



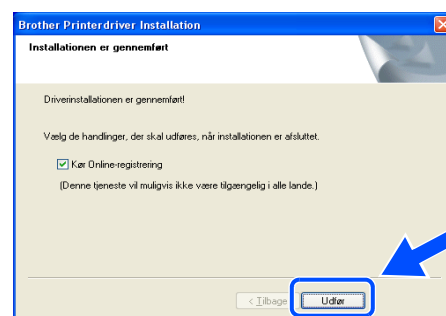
- 4 Slut det parallelle interfacekabel til pc'en og derefter til printeren.



- 5 Læs licensaftalen omhyggeligt igennem. Følg derefter instruktionerne på skærmen.



- 6 Klik på **Udfør**.



Hvis du vil registrere produktet online, skal du afkrydse feltet "**Kør Online-registrering**".

- 7 Tænd for printeren.



- OK! Installationen er nu gennemført.





## For brugere af netværksinterfacekabler (HL-2070N-brugere)

# For brugere af Brother peer to peer-netværksprintere (LPR/NetBIOS)

Opsætning af  
printer



- Hvis printeren skal tilsluttes et netværk, anbefaler vi, at du kontakter systemadministratoren før installation eller ser brugsanvisningen til netværk.
- Før installation skal du deaktivere din personlige firewall-software (f.eks. Firewall til Internetforbindelse i Windows XP). Når du er sikker på, at du kan udskrive, skal du genstarte din personlige firewall-software.

## Tilslutning af printeren til dit netværk og installation af driveren

- 1 Klik på **Installer printerdriver** på menukærmen.



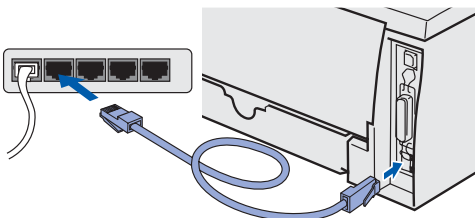
- 2 Vælg **netværksinterfacet**.



- 3 Sluk for printeren vha. afbryderen.



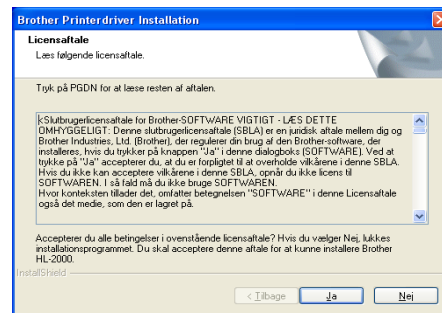
- 4 Forbind netværksinterfacekablet til printeren og derefter til en ledig port på hub'en.



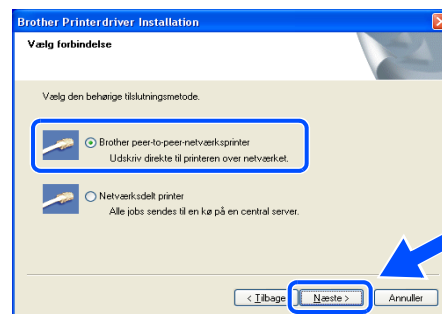
- 5 Tænd for printeren.



- 6 Læs licensaftalen omhyggeligt igennem. Følg derefter instruktionerne på skærmen.



- 7 Vælg **Brother peer-to-peer-netværksprinter**, og klik derefter på **Næste**.



Fortsæt til  
næste side

Installation af printerdriveren

Windows®  
parallel

Windows®  
netværk

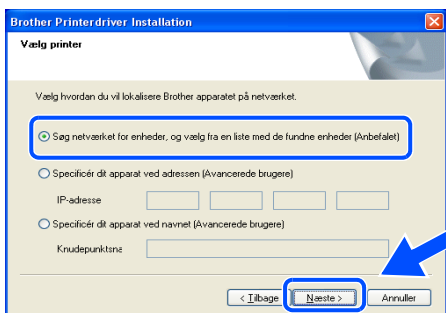
For  
administratorer



## For brugere af netværksinterfacekabler (HL-2070N-brugere)

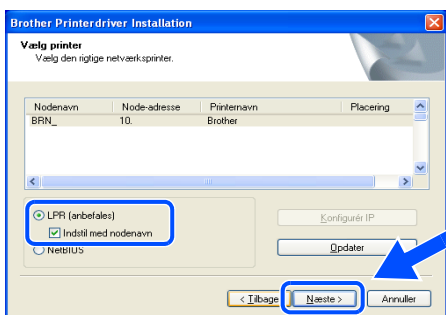
- 8 For LPR-brugere:**  
Vælg **Søg netværket for enheder**, og vælg fra en liste med de fundne enheder (**Anbefalet**). Eller indtast printerens IP-adresse eller nodenavn.  
Klik på **Næste**.

**For NetBIOS-brugere:**  
Vælg **Søg netværket for enheder**, og vælg fra en liste med de fundne enheder (**Anbefalet**).  
Klik på **Næste**.

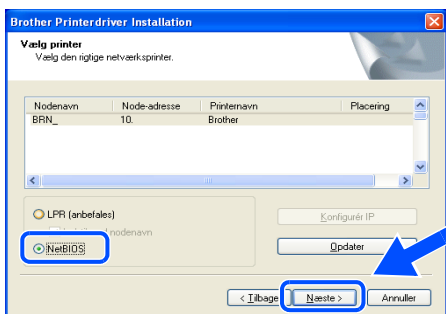


Kontakt din administrator for at få printerens IP-adresse eller nodenavn.

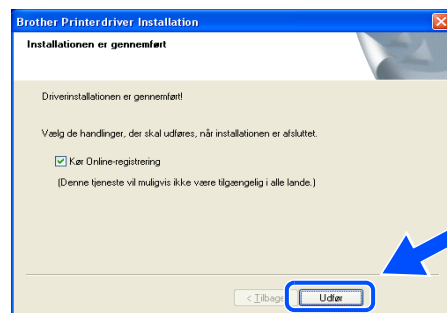
- 9 For LPR-brugere:**  
Vælg din printer og **LPR (anbefales)**, og klik derefter på **Næste**.



**For NetBIOS-brugere:**  
Vælg din printer og **NetBIOS**, og klik derefter på **Næste**.



- 10** Klik på **Udfør**.



Hvis du vil registrere produktet online, skal du afkrydse feltet "**Kør Online-registrering**".

- OK!** For brugere af Windows NT<sup>®</sup> 4.0 og Windows<sup>®</sup> 2000/XP:  
Installationen er nu gennemført.

- OK!** For brugere af Windows<sup>®</sup> 95/98/Me:  
Når pc'en genstartes, er installationen gennemført.

# For brugere af netværksdelte printere



Hvis du vil etablere forbindelse til en delt printer på netværket, anbefaler vi, at du beder systemadministratoren om kø- eller delingsoplysninger om printeren før installationen.

## Installation af driveren og valg af den relevante printerkø eller det relevante delenavn

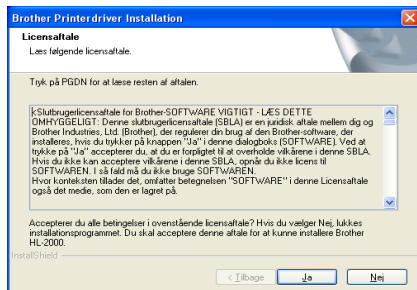
- 1 Klik på **Installer printerdriver** på menu-skærmen.



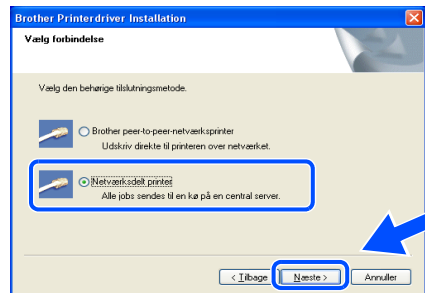
- 2 Vælg **Netværksinterface**.



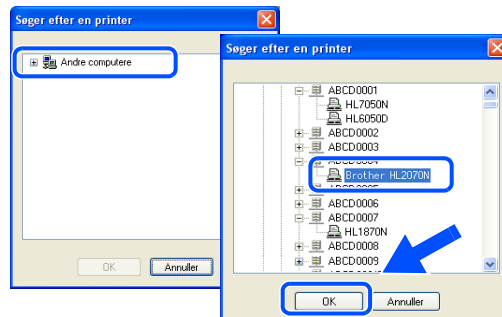
- 3 Læs licensaftalen omhyggeligt igennem. Følg derefter instruktionerne på skærmen.



- 4 Vælg **Netværksdelt printer**, og klik derefter på **Næste**.

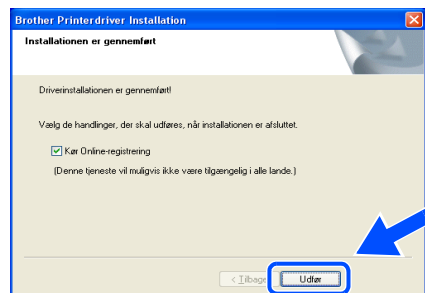


- 5 Vælg printerens kø, og klik derefter på **OK**.



Kontakt administratoren, hvis du ikke er sikker på printerens placering og navn på netværket.

- 6 Klik på **Udfør**.



Hvis du vil registrere produktet online, skal du afkrydse feltet "**Kør Online-registrering**".

- OK! Installationen er nu gennemført.

## For brugere af USB-interfacekabler

### For brugere af Mac OS® X 10.2.4 eller nyere

#### Tilslutning af printeren til din Macintosh og installation af driveren

- 1 Klik på **Installer printerdriver** på menu-skærmen.



- 2 **For HL-2030/2040-brugere:**  
Vælg **USB-interfaceset**.  
Følg instruktionerne på skærmen, og genstart din Macintosh®.

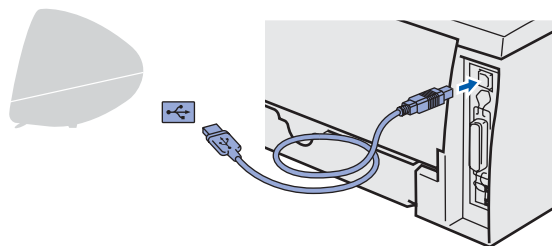


- 3 **For HL-2070N-brugere:**  
Vælg **USB-interfaceset**.  
Følg instruktionerne på skærmen, og genstart din Macintosh®.



- 3 Slut USB-interfacekablet til Macintoshen og derefter til printeren.

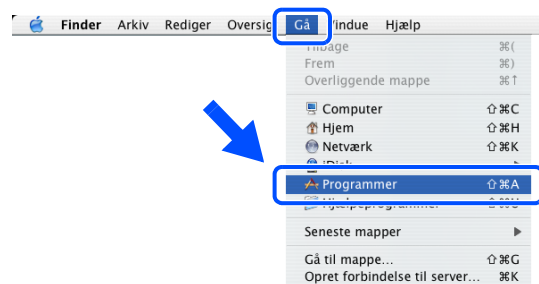
*Slut ikke USB-kablet til tastaturets USB-port eller en USB-hub uden strømforsyning.*



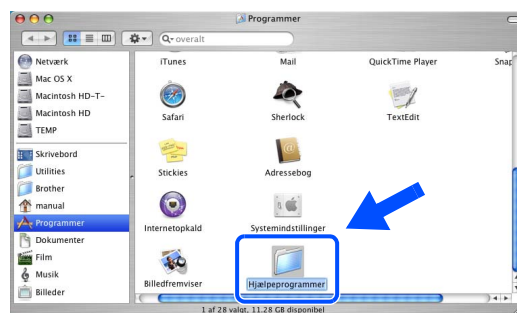
- 4 Sørg for, at printeren er tændt.



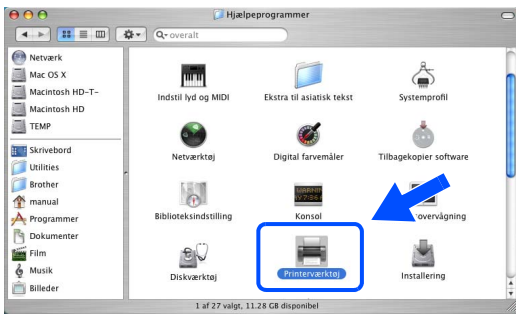
- 5 I menuen **Gå** vælger du **Programmer**.



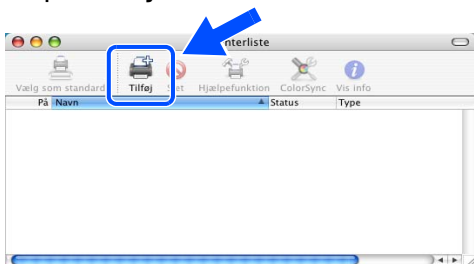
- 6 Åbn mappen **Hjælpeprogrammer**.



## 7 Åbn ikonet **Printerværktøj**.



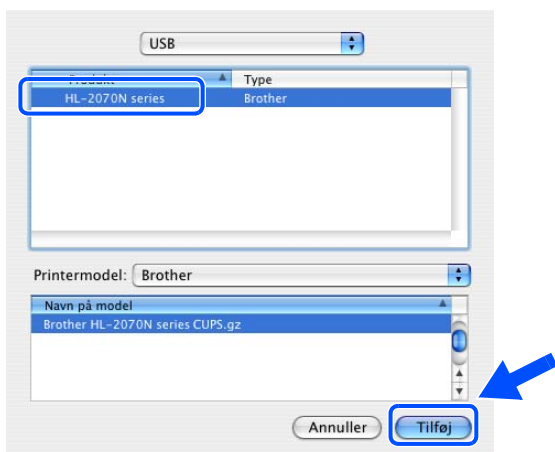
## 8 Klik på **Tilføj**.



## 9 Vælg **USB**.



## 10 Vælg den rette printer, og klik derefter på **Tilføj**.



## 11 I menuen **Printerværktøj** vælger du **Slut Printerværktøj**.



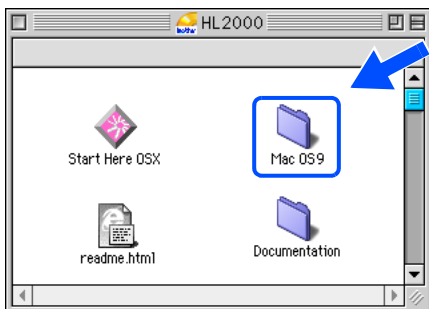
## OK! Installationen er nu gennemført.

## For brugere af USB-interfacekabler

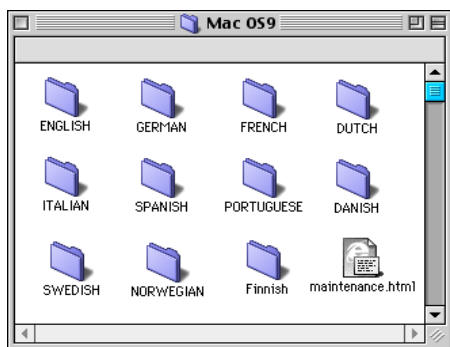
### For brugere af Mac OS® 9.1 til 9.2

#### Tilslutning af printeren til din Macintosh og installation af driveren

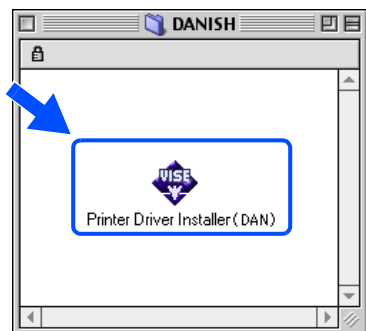
- 1 Indsæt cd-rom'en i cd-rom-drevet. Åbn mappen **Mac OS 9**.




- 2 Åbn mappen til det ønskede sprog.

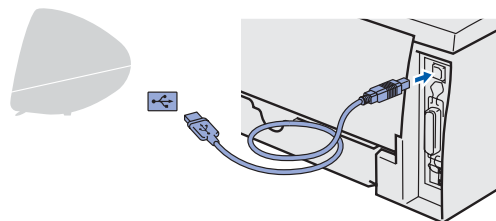


- 3 Dobbeltklik på ikonet **Printer Driver Installer** for at installere printerdriveren. Følg instruktionerne på skærmen, og genstart din Macintosh®.



- 4 Slut USB-interfacekablet til Macintoshen og derefter til printeren.

 *Slut ikke USB-kablet til tastaturets USB-port eller en USB-hub uden strømforsyning.*



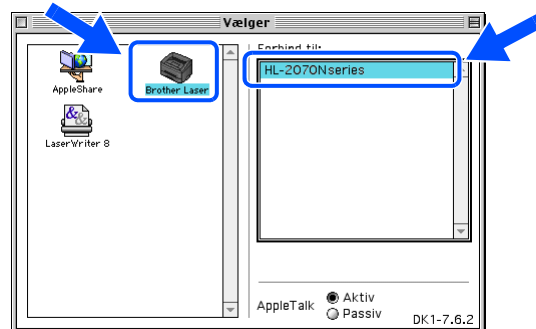
- 5 Sørg for, at printeren er tændt.



- 6 Åbn **Vælger** fra menuen **Apple**.



- 7 Klik på **Brother Laser**, og vælg den ønskede printer. Luk **Vælger**.



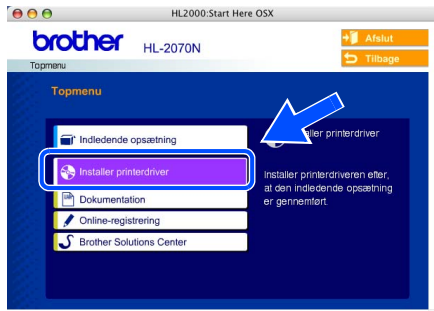
- OK! Installationen er nu gennemført.

## For brugere af netværksinterfacekabler (HL-2070N-brugere)

# For brugere af Mac OS® X 10.2.4 eller nyere

## Tilslutning af printeren til din Macintosh og installation af driveren

- 1 Klik på **Installer printerdriver** på menu-skærmen.



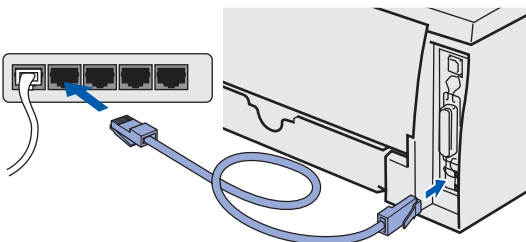
- 2 Klik på **netværksinterfacet**, og følg vejledningen på skærmen. Genstart din Macintosh®.



- 3 Sluk for printeren vha. afbryderen.



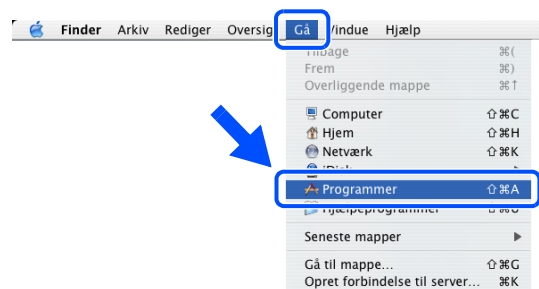
- 4 Forbind netværksinterfacekablet til printeren og derefter til en ledig port på hub'en.



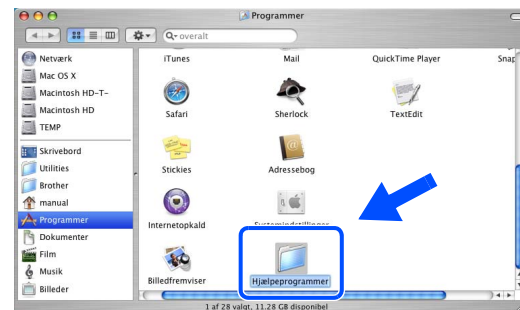
- 5 Tænd for printeren.



- 6 Vælg menuen **Gå** og derefter **Programmer**.



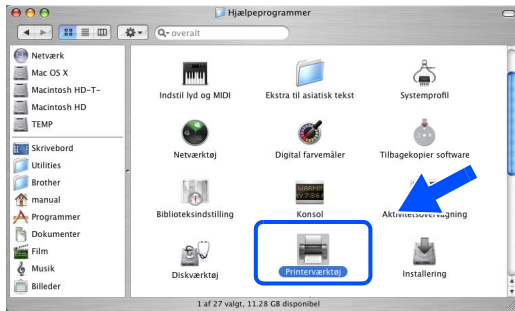
- 7 Åbn mappen **Hjælpeprogrammer**.



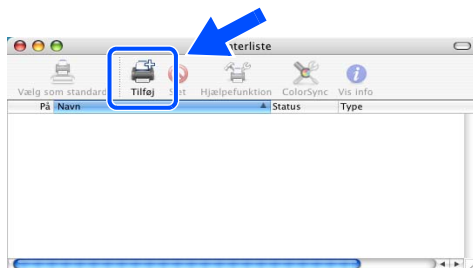
Fortsæt til  
næste side

## Brugere af netværksinterfacekabler

- 8 Dobbeltklik på ikonet **Printerværktøj**.



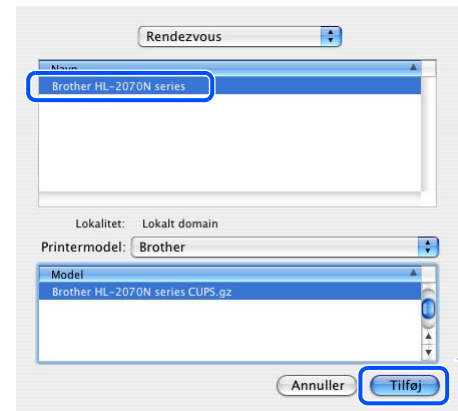
- 9 Klik på **Tilføj**.



- 10 Vælg nedenstående.



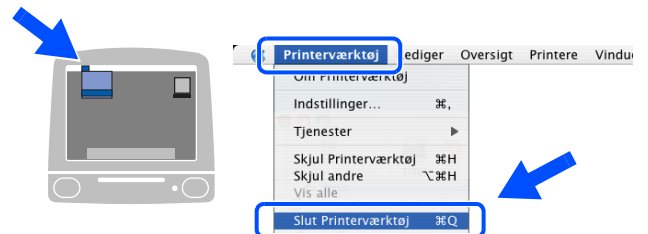
- 11 Vælg **Brother HL-2070N series**, og klik derefter på **Tilføj**.



Hvis der er tilsluttet mere end én printer af samme model på netværket (HL-2070N), vises Ethernet-adressen (MAC-adressen) efter modelnavnet.

Kapitel 6 i brugsanvisningen til netværk.

- 12 I menuen **Printerværktøj** vælger du **Slut Printerværktøj**.



**OK!** Installationen er nu gennemført.



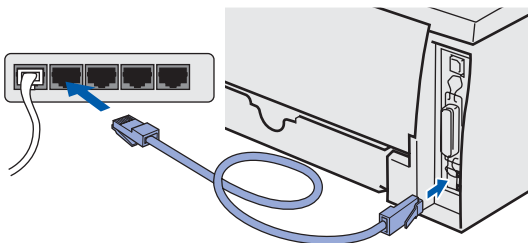
## For brugere af Mac OS® 9.1 til 9.2

### Tilslutning af printeren til din Macintosh og installation af driveren

- 1 Sluk for printeren vha. afbryderen.



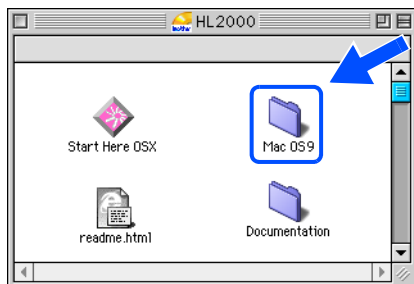
- 2 Forbind netværksinterfacekablet til printeren og derefter til en ledig port på hub'en.



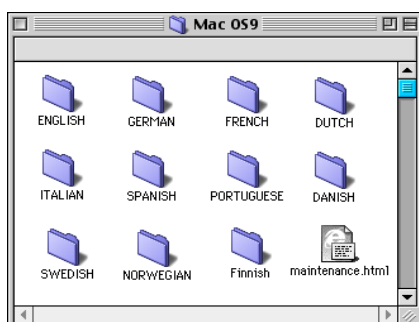
- 3 Tænd for printeren.



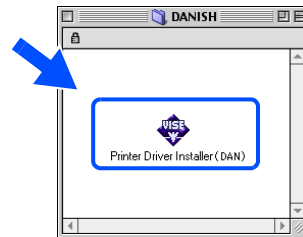
- 4 Indsæt cd-rom'en i cd-rom-drevet. Åbn mappen **Mac OS 9**.



- 5 Åbn mappen til det ønskede sprog.



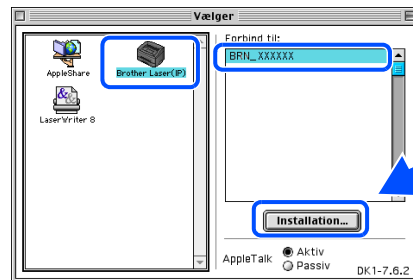
- 6 Dobbeltklik på ikonet **Printer Driver Installer** for at installere printerdriveren. Følg instruktionerne på skærmen.



- 7 I menuen **Apple** skal du åbne **Vælger**.



- 8 Klik på ikonet **Brother Laser (IP)**, og vælg **BRN\_XXXXXX**. Klik på knappen **Installation...**



\* xxxxxx er de seks sidste cifre i Ethernet-adressen.



Kapitel 6 i brugsanvisningen til netværk.

- 9 Klik på knappen **OK**. Luk **Vælger**.



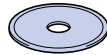
- OK!** Installationen er nu gennemført.

# ■ For administratorer (HL-2070N-brugere)

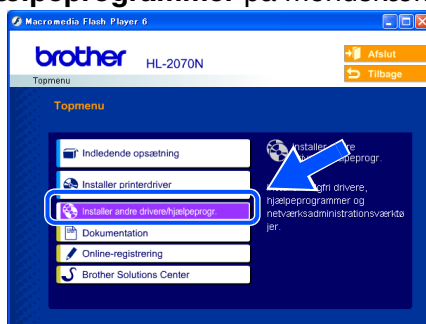
## Installation af hjælpeprogrammet BRAdmin Professional til konfiguration (kun Windows<sup>®</sup>-brugere)

Hjælpeprogrammet BRAdmin Professional er beregnet til, at du kan styre de enheder, der er sluttet til dit Brother-netværk. Du kan få yderligere oplysninger om hjælpeprogrammet BRAdmin Professional ved at gå til <http://solutions.brother.com>

- 1 Indsæt cd-rom'en i cd-rom-drevet. Åbningsskærm-billedet vises automatisk. Følg instruktionerne på skærmen.



- 2 Klik på ikonet **Installer andre drivere eller hjælpeprogrammer** på menu-skærmen.



- 3 Klik på **BRAdmin Professional**. Følg vejledningen på skærmen.



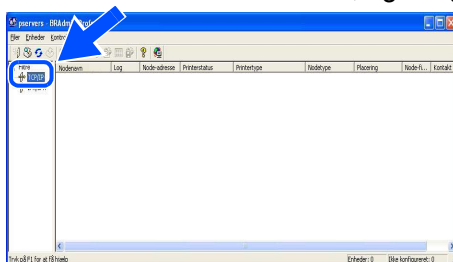
*Standardadgangskoden til printernetkortet er access. Du kan ændre adgangskoden i BRAdmin Professional-softwaren.*

## Indstilling af IP-adresse, undernettsmaske og gateway vha. BRAdmin Professional (kun for Windows<sup>®</sup>-brugere)

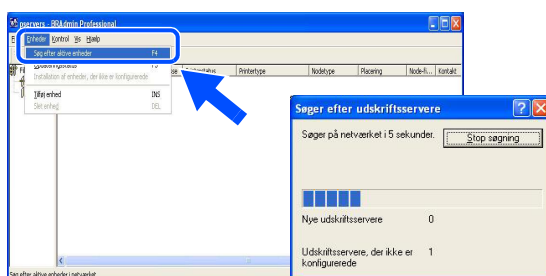


*Hvis du har en DHCP/BOOTP/RARP-server i netværket, behøver du ikke at udføre følgende procedure. Printernetkortet henter nemlig sin IP-adresse automatisk.*

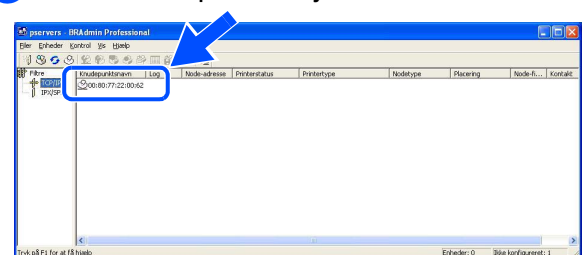
- 1 Start BRAdmin Professional, og vælg **TCP/IP**.



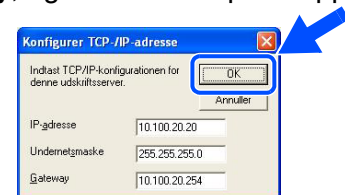
- 2 Vælg **Søg efter aktive enheder** i menuen **Enheder**. BRAdmin søger nu automatisk efter nye enheder.



- 3 Dobbeltklik på den nye enhed:



- 4 Indtast **IP-adresse**, **Undernettsmaske** og **Gateway**, og klik derefter på knappen **OK**.



- 5 Adresseoplysningerne gemmes i printeren.

## Webbrowser

Brother printernetkort er udstyret med webserver, der giver dig mulighed for at overvåge statussen eller ændre visse konfigurationsindstillinger.



Brugernavnet er **admin**, og standardadgangskoden er **access**. Du kan ændre adgangskoden i webbrowseren.



Kapitel 2 i brugsanvisningen til netværk.

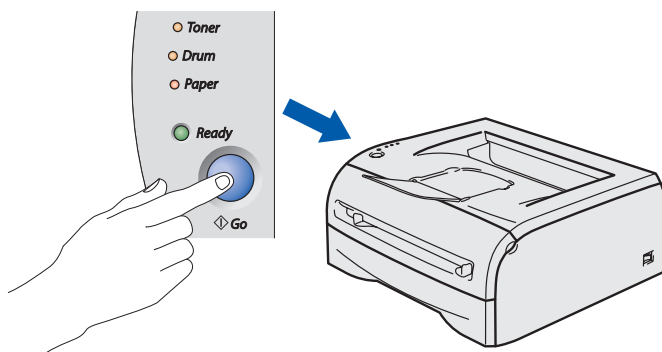
## Fabriksindstilling for netværk

Hvis du vil stille printernetkortet tilbage til fabriksindstillingerne (inkl. adgangskoden), skal du udføre disse trin:

- 1 Sluk for printeren.
- 2 Sørg for, at kabinetlåget foran er lukket, og at stikket er sat i stikkontakten.
- 3 Hold **Go** nede, mens du tænder. Hold **Go** nede, indtil lysdioderne **Toner**, **Drum** og **Paper** lyser. Slip **Go**. Kontroller, at lysdioderne for **Toner**, **Drum** og **Paper** er slukket.
- 4 Tryk på **Go** seks gange. Kontroller, at alle lysdioderne lyser, når printernetkortet er stillet tilbage til fabriksindstillingerne.

## Udskriv printerens indstillinger

Siden med printerindstillinger viser alle aktuelle printerindstillinger, herunder netværksindstillingerne. Den udskrives ved at trykke på **Go** tre gange.



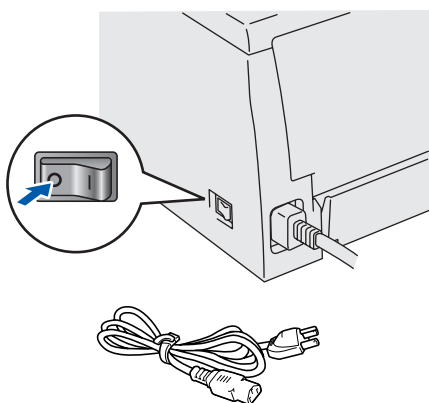
## Forsendelse af printeren

Hvis du er nødt til at sende printeren, skal den pakkes omhyggeligt ind for at undgå beskadigelse under forsendelsen. Det anbefales, at du gemmer og bruger den originale emballage. Printeren skal desuden være tilstrækkeligt forsikret i fragtmandens varetægt.

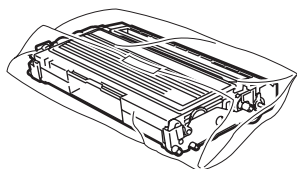


Ved forsendelse af printeren skal **TROMLEENHEDEN** og **TONERPATRONEN** tages ud af printeren og placeres i en plasticpose. Hvis enheden ikke tages ud af printeren og placeres i en plasticpose før forsendelse, vil printeren blive alvorligt beskadiget, og **GARANTIE** KAN BORTFALDE.

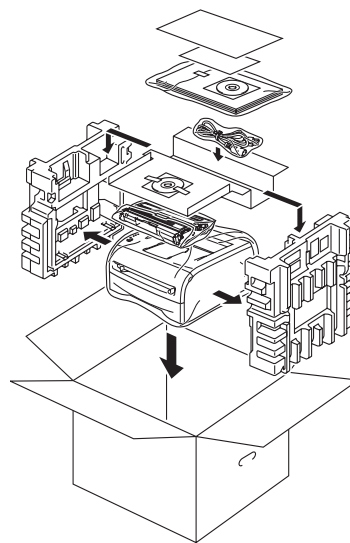
- 1 Afbryd strømmen til printeren, og tag strømkablet ud.



- 2 Tag tromleenheden ud. Placer den i en plasticpose, og luk posen tæt.



- 3 Pak printeren igen.



### Varemærker

Brother-logoet er et registreret varemærke tilhørende Brother Industries Ltd.  
Windows® og WindowsNT® er registrerede varemærker, som tilhører Microsoft Corporation i USA og andre lande.  
Apple, Macintosh og Mac OS er varemærker tilhørende Apple Computer, Inc.  
Alle andre mærke- og produktnavne, der er nævnt i denne Hurtig installationsanvisning, er registrerede.

### Udarbejdelse og publikation

Denne vejledning er udarbejdet og udgivet under tilsyn af Brother Industries Ltd. og indeholder de seneste produktbeskrivelser og specifikationer.

Indholdet af denne vejledning og produktets specifikationer kan ændres uden varsel.

Brother forbeholder sig ret til uden varsel at foretage ændringer af specifikationerne og materialet heri og kan ikke holdes ansvarlig for eventuelle skader (herunder følgeskader), der er forårsaget af tillid til de præsenterede materialer, herunder (men ikke begrænset til) typografiske fejl og andre fejl i publikationen.

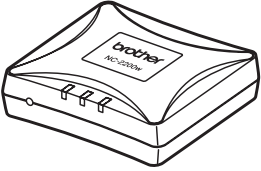
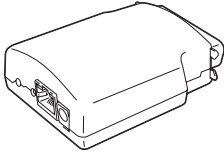
Dette produkt er beregnet til erhvervsbrug.

## Ekstraudstyr

Printeren har følgende ekstraudstyr. Du kan øge printerens funktionsduelighed ved at tilføje disse enheder.



Brugsanvisningens kapitel 4.

Trådløst (IEEE802.11b) printernetkort	Eksternt printernetkort
NC-2200w	NC-2100p (Kun HL-2040)
	
Hvis du vil slutte printeren til et trådløst netværk, skal du købe det valgfri trådløse printernetkort. NC-2200w kan sluttes til printerens USB-interfaceport. Du kan få flere oplysninger ved at besøge <a href="http://solutions.brother.com">http://solutions.brother.com</a> .	Hvis du vil slutte printeren til et netværk, skal du købe det valgfri netværkskort. NC-2100p kan sluttes til printerens parallelle interfaceport. Du kan få flere oplysninger ved at besøge <a href="http://solutions.brother.com">http://solutions.brother.com</a> .

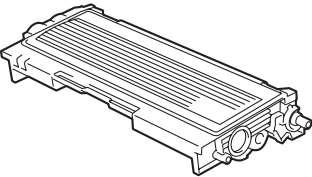
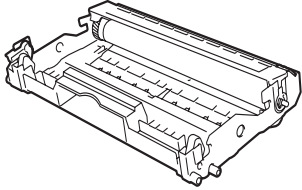
## Forbrugsstoffer

Når det er tid til at udskifte forbrugsstofferne, angiver lysdioderne på kontrolpanelet, at der er opstået en fejl.

Besøg <http://solutions.brother.com>, eller kontakt din lokale Brother-forhandler for at få yderligere oplysninger om forbrugsstoffer.



Brugsanvisningens kapitel 5.

Tonerpatron	Tromleenhed
	

Opstilling af  
printeren

Windows®  
USB

Windows®  
parallel

Windows®  
netværk

Macintosh®  
USB

Macintosh®  
netværk

For  
administratorer

Installation af printerdriveren

brother®

LM4428001③  
Trykt i Kina